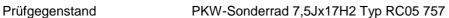
Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)



Hersteller Rad Center Derkum GmbH



Seite 1 von 8

Auftraggeber Rad Center Derkum GmbH

Schleidener Straße 33 53919 Weilerswist-Derkum QM-Nr.: QA 05 102 02086/3

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

ModellRC05TypRC05 757Radgröße7,5Jx17H2ZentrierartMittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
W9	RC05 757 W9/N25 Ø72,6-Ø67,1	4/114,3/67,1	38	580	1950

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45272 Herstellerzeichen RCD

Radtyp und Ausführung
Radgröße
Rinpresstiefe
Giessereikennzeichen
RC05 757 (s.o.)
7,5Jx17H2
ET (s.o.)
JAW

Herkunftsmerkmal -

Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55106202) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereichaufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Hyundai

Kia

Micro Compact Car / smart

Mitsubishi Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ RC05 757

Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 2 von 8

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Hyundai Elantra XD e4*98/14*0048*	66-105 66-105	205/45R17 215/40R17	K41 K42 K49 K50 K56 T88 K42 K49 K50 K56 T85 T87	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 S01
Hyundai Joice M-300E e9*98/14*0032*	77-102 77-102 77-102 77-102 60-90,2	205/45R17 205/50R17 215/45R17 225/45R17 215/40R17	K41 K42 K45 T88 G01 K41 K42 K45 K49 K41 K42 K45 K49 K50 T88 K41 K42 K45 K49 K50 G44 K41 K42 K45 K49 K50 K56 T85	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 V17 S01 A01 A02 A04
FC e4*98/14*0059*				A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 S01
Hyundai Sonata EF e4*97/27*0032*00, e4*98/14*0032*01-03	100-118 100-118 100-118	205/50R17 215/45R17 225/45R17	K42 K45 K49 K50 K56 K42 K45 K49 K50 K56 T87 T88 K42 K45 K49 K50 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 V17 S01
Hyundai Sonata Y-3 G598, e11*93/81*0064*	62-107	215/45R17	K42 K45	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 S01
Kia Carens, RS	77-102	215/40R17	K42 T85 T87	A01 A02 A04
FC	77-103	205/45R17	K42 T88	A05 A08 A09
e11*98/14*0121*07	77-103	215/45R17	K42 K45	A12 A14 A36 S01
Kia Carstar	77-102	205/45R17	K41 K42 K45 T88	A01 A02 A04
M-300E	77-102	205/50R17	G01 K41 K42 K45 K49	A05 A08 A09
e9*98/14*0032*	77-102	215/45R17	K41 K42 K45 K49 K50 T88	A12 A14 A36
	77-102	225/45R17	K41 K42 K45 K49 K50	V17 S01
Kia Cerato	75-105	205/45R17	T88	A02 A04 A05
FE	75-105	215/40R17	T87	A08 A09 A12
e11*2001/116*0228*.	75-105	215/45R17		A14 A36 Lim S01
Kia Clarus/Credos GC e13*93/81,95/54, 96/27, 98/14*0014*	85-98 85-98	215/40R17 245/35R17	A01 K42 K50 M36 R03	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 Car Lim V17 S01
Kia Magentis	100-124	205/45R17	K56	A01 A02 A04
GD	100-124	205/50R17	K42 K56 K57	A05 A08 A09
e4*98/14*0053*,	100-124	215/40R17	K42 K56 T87	A12 A14 A36
e4*2001/116*0053*	100-124	215/45R17	K42 K56	B02 S01
smart Forfour	47-90	205/40R17	A01 K49	A02 A04 A05
454	47-90	215/35R17	A01 K42 K49 K50 T79	A08 A09 A12
e1*2001/116*0263*	47-90	225/35R17	A01 K42 K46 K49 K50	A14 A36 B02 B03 Flh V17 S01

Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ RC05 757

Hersteller Rad Center Derkum GmbH

ÜV Pfatz ÜV Rheinland Group

				Seite 3 von 8
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mits. Carisma DAO e4*93/81*0005*, e4*98/14*0005*	60-103 60-103 60-92	205/40R17 215/40R17 205/45R17	K42 K50 K56 K90 T80 T81 T84 K42 K49 K50 K56 K90 L02 K41 K42 K50 K56 K90 L02 X06	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 K44 S01
Mits. Galant E50 G237, e1*93/81*0003*	125 66-110	215/45R17 215/45R17	K42 K49 K56 R21 G01 K42 K49 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 S01
Mits. Galant E90 G747	107	215/45R17	A01 G01 K56	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 S01
Mits. Galant EAO e4*95/54*0014*	120 66-120 66-120 66-120 66-120	225/45R17 215/40R17 215/45R17 235/40R17 245/35R17	K42 K45 K49 K50 K42 K49 K50 T83 T85 T87 K42 K45 K49 K50 K41 K42 K44 K45 K49 K50 M27 K41 K42 K44 K45 K49 K50 M36	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 V17 S01
Mitsubishi Colt Z30 e1*2001/116*0271*	50-110 50-110 50-110	205/40R17 215/35R17 225/35R17	K42 K42 K56 K42 K49 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 Flh V17 S01
Mitsubishi Colt CZC Z3B e1*2001/116*0368* - Cabrio	80-110 80-110 80-110	205/40R17 215/35R17 225/35R17	K42 K42 K56 T79 T83 K42 K49 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 Cbo V17 S01
Mitsubishi Lancer CS0 e1*2001/116*0233*	60-99 60-99	205/40R17 205/45R17	K42 K49 K56 T81 T84 K42 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 Car Sth S01
Volvo S40/V40 V H284, e4*93/81, 95/54, 96/27, 98/14, 2001/116*0007*	66-147 66-147 66-147 75-120	205/40R17 205/45R17 215/40R17 215/45R17	K42 K49 K50 R37 T81 T84 K42 K49 K50 K42 K49 K50 T83 K42 K49 K50 R09	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A36 B02 K45 S01

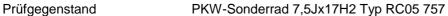
Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)



Hersteller Rad Center Derkum GmbH



Seite 4 von 8

- A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.
- A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- **A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- **A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A36 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile nach E.T.R.T.O. V2-03-6 (33GS-11,5), z.B. Alligator Typ TR412 oder Metallschraubventile nach E.T.R.T.O. V2.04.1 zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- **B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- **G44** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 205/55R15 oder 205/50R16 ausgerüstet sind, ist eine Überprüfung des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers erforderlich.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Prüfgegenstand

Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ RC05 757

Hersteller Rad Center Derkum GmbH



Seite 5 von 8

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- **K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K57** Ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination an Achse 2 ist durch Umlegen bzw. Entfernen des Halteblechs der Heckschürze herzustellen.
- **K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.
- **L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M27 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Dunlop	SP 8000, SP 9000	
Bridgestone	S-01	
Pirelli	P700-Z, P Zero Asim.	
Uniroyal	RTT2, Rallye 440 (ZR)	
Michelin	MXX3	
Continental	CSC, CZ91	
Goodyear	Eagle ZR, GSA, GSD, GSD+, Eagle F1	
Fulda	Y 3000, Carat Extremo	
Semperit	M800	

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 235/40R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7,5 J x 17 H2 montierbar sind.

Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)



Hersteller Rad Center Derkum GmbH



Seite 6 von 8

M36 Folgende Reifen wurden geprüft:

Prüfgegenstand

Hersteller Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.

Dunlop D 40, SP 8000 -Goodyear Eagle F1 --

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 245/35R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7,5 J x 17 H2 montierbar sind.

- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- **R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- **S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- **T79** Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)



TÜV Pfalz

Prüfgegenstand

PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ RC05 757

Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 7 von 8

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	205/40R17	225/35R17
Nr.	2	205/45R17	235/40R17
Nr.	3	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr.	4	215/40R17	245/35R17
Nr.	5	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr.	6	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr.	7	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr.	8	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr.	9	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 1	10	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 1	11	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 1	12	235/50R17	255/45R17
Nr. 1	13	235/55R17	255/50R17
Nr. 1	14	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 1	15	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 1	16	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

X06 Rad-Reifen-Kombination(en) zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 195/60R15.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Anlage 14 zum Gutachten Nr. 55106202 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ RC05 757

Rad Center Derkum GmbH

Seite 8 von 8

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2002.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 30. Januar 2007



Bohlander 00103148.DOC